

LA CHAMBRE VIDE

Scénario & Réalisation :
Dahee Jeong

Durée/Length : 10'

Support de tournage / shooting format: numérique/ digital

Date de production/ production date: 2016

Numero de Visa : 144.012

Son/sound : 5.1

Format original : 16/9

Techniques d'animation : Animation 2D traditionnelle

Support de projection : DCP, Apple ProRes, H.264

Synopsis

Français: Dans la chambre de la femme, des souvenirs s'accumulent et disparaissent sans cesse comme de la poussière. L'homme passe du temps dans cette chambre en créant de petits jeux inutiles avec ses souvenirs à elle.

English: In the woman's room, memories constantly accumulate and disappear like dust. The man spends his time in this room creating futile little games with woman's memories.

Intention Anglais : A room retains one's traces of life. I want to question on humans' being and loss as time flows, by reflecting on the traces left in a room and its elements ranging from space, walls, door, windows, stuffs and so on.

Production : Sacrebleu Productions, Between The Pictures

Réalisateur/Director : Dahee Jeong

Producteur/Producer : Ron Dyens, Dahee Jeong

Scénario/Writers : Dahee Jeong

Animateurs/Animators : Dahee Jeong, Jooim Kim, Nicolas Roland, Wonjin Jang

Montage/Editing : Dahee Jeong

Musique originale/Soundtrack : Sangwoo Ma

Mixage/Mix : Jusuk Lee

Biographie

Dahee Jeong a obtenu son Bachelor d'Arts en communication visuelle à l'Université de Séoul. Elle étudie à Paris en 2008 et obtient un master d'animation à l'Ecole nationale supérieure des arts décoratifs. Elle a réalisé plusieurs courts métrages d'animation dans le cadre de l'école, notamment « Le temps de l'arbre » pour son film de fin d'études en 2012. Son court-

métrage « Man On The Chair » a reçu de nombreux prix, dont le Cristal d'Annecy au festival d'Annecy en 2014.

Biography

Dahee Jeong got a Bachelor of Arts in Visual Communication at Hongik University in Seoul. She went to Paris in 2008 and got a Master's degree in Animation at Ecole nationale supérieure des arts décoratifs. She directed several short animation films for her school works and also directed "Le temps de l'arbre" for her final project in 2012. Her short film "Man On The Chair" has been awarded with many prizes, including the Cristal at the Annecy Animation Film Festival in 2014.

Filmographie/Filmography

Man on the Chair, 2014 (short film)
Le temps de l'arbre, 2012 (school film)

FESTIVAL SÉLECTIONS

2016 – Festival du Film d'animation d'Annecy – catégorie court métrage (France)
2016 – Hiroshima International film Festival (Japan)
2016 – Melbourne Film Festival (Australie)
2016 – Fantoche Film Festival (Switzerland)
2016 – FestiFrance Belo Horizonte (Brésil)
2016 - SICAF: Seoul International Cartoon & Animation Festival (South Korea)
2016 – Varna Film Festival – Short Films Competition Program (Bulgaria)
2016 – Animatou – catégorie courts-métrages internationaux (Suisse)
2016 – Animanima (Serbia)
2016 – Sedicicorto IFFF (Forli, Italy)
2016 – Ferfilm Festival (Ferizaj, Republic of Kosovo)
2016 – Indie-Anifest (Korea)
2016 – Sangsangmadang Short Film Festival (Korea)
2016 – New Chitose Airport Int'l Animation Festival (Japon)
2016 – 11es Rencontres Internationales du Cinema d'Animation de Wissembourg (France)
2016 – Denver Film Festival (USA)
2016 – Balkanima 2016 (Serbia)
2016 – Les Nuits Magiques (Bègles, France)

2016 – Manchester Animation Festival 2016 (UK)
2016 – KLIK! Amsterdam (Netherlands)
2016 – 15e Fête du Cinéma d'Animation – Prix Emile Reynaud
2016 – Festival International Paris Courts Devant (France)
2016 – The International Festival of Animated Arts "Multivision" (Russia)
2016 – Göteborg Film Festival (Sweden)
2016 – Animalada Seville Animation Fest (Spain)
2016 – 19th Mecal Pro, International Short Film and Animation Festival (Spain)
2017 – Festival International du Court Métrage à Clermont-Ferrand (France)
2017 – SF IndieFest: San Francisco Independent Film Festival (USA)
2017 – Cinética (Santiago de Compostela, Spain)
2017 – 8ème Festival int du cm d'animation de Roanne Ciné Court animé (France)
2017 – Festival International du film d'Aubagne (France)
2017 – 2017 GLAS Animation Festival (Berkeley, California, USA)
2017 – 23ème Festival national du film d'animation de Bruz – Rennes métropole
2017 – 21^{ème} Festival international du court métrage au Saguenay – REGARD
2017 - Tricky Women Festival (Vienne, Autriche)
2017 - Holland Animation Film Festival (NL)
2017 - International Festival of Animated Films ANIFILM 2017, Trebon, Czech Republic
2017 - Riverside International Film Festival (CA, USA)
2017 - La Guarimba International Film Festival (Italy)
2017 – Festival Animakom (Bilbao)
2017 - Huesca International Film Festival (Spain)
2017 - International Animation Festival Fest Anca, official competition – Zilina, Slovakia
2017 - Flatpack Film Festival – Birmingham
2017 - Festival du Film Court en Plein Air de Grenoble
2017 - Insomnia International Animation Film Festival (Moscow, Russia)
2017 – Tabor Film Festival (Croatie)
2017 - Bueu International Short Film Festival
2017 – Animaphix International Film Festival (Palermo)
2017 - 24th International Animated Film Festival KROK
2017 – Animafest Zagreb
2017 – Festival Européen du Film fantastique de Strasbourg
2017 – Cinanima (Espinho)
2017 – Wiz-Art Festival (Lviv, Ukraine)
2017 – Chacun son court (Strasbourg)
2017 – Festival du film court de Villeurbanne
2017 - PÖFF Shorts (Tallinn)
2017 – Festival Tous Courts d'Aix-en-Provence (France)

PRIX/PRIZES

- 2016 – SICAF – Grand Prix (South Korea)
- 2016 – Hiroshima'16 (Japon) – Grand Prize
- 2016 – European Animated Film Festival Balkanima – Special Mention/Diploma
- 2016 – Sediciorto - Luminor Animalab (Forli, Italy)
- 2016 – Prix Emile-Reynaud (Paris, France)
- 2016 – New Chitose Airport International Animation Festival – Jury's Special Award
- 2016 – Les Nuits Magiques – Second Prix du Jury Festival International (Bègles)
- 2017 – FICAM – Grand Prix compétition internationale court-métrage animation
- 2017 - Prix ANIMAKOM – Bilbao International Animation Community Festival
- 2017 - Neotel Award - Tricky Women Festival (Vienne, Autriche)
- 2017 – Prix Spécial du Jury au Festival du film court en plein air de Grenoble
- 2017 – Mention Spéciale Animaphix
- 2017 – Best professionn film at Turku Animated Film Festival
- 2017 – Best Animated Film - Short Indie Film Festival
- 2017 – Womanimation! Film Festival

Teaser: <https://vimeo.com/160224960>